

## VI JORNADA DE ESTUDOS IRLANDESES

IRE  
LAND  
'N  
TRANS  
-LATION(s)

### **Primeira Circular**

A Jornada de Estudos Irlandeses, promovida anualmente pela Associação Brasileira de Estudos Irlandeses (ABEI) em colaboração com universidades brasileiras, tem dois objetivos primordiais: a) incentivar a pesquisa em literatura irlandesa em diálogo com outras literaturas, artes e mídias; b) estabelecer um fórum de discussão para pesquisadores de diversos níveis, em estudos literários, a partir dos Estudos Irlandeses.

A sexta versão da Jornada

IRE  
LAND  
'N  
TRANS

## -LATION(s)

é uma ação conjunta da ABEI, da Universidade Federal Fluminense (UFF-Volta Redonda), Universidade Geraldo di Biase(UGB) e Universidade Federal Rural do Rio de Janeiro, através do Departamento Multidisciplinar da primeira concentrado em Volta Redonda e do Cursos de Letras UFRRJ e da UGB e dos programas de pós-graduação desta última. O evento acontecerá nos dias 23 e 24/6/2016 em Volta Redonda.

A temática escolhida

IRE  
LAND  
N  
TRANS  
-LATION(s)

tem como foco principal a tradução intercultural, os estudos transdisciplinares e as interartes, a serem abordados em conferências, mesas-redondas, comunicações coordenadas ou individuais, e sessões de pôsteres, abertas à participação de professores, alunos de graduação, mestrandos, doutorandos, e demais pesquisadores. Os organizadores aceitam propostas de comunicações individuais ou coordenadas e de pôsteres sobre os seguintes tópicos:

- Interculturalidade e linguagem: prosa em tradução
- Tradução e transcrição: casos poéticos
- A linguagem dramática em Tradução
- Língua, Identidade e Poder.
- Ensino de línguas e literaturas: reflexões
- Estudos Sociais e Direitos Humanos: movimentos migratórios, comunicação e tradução
- Interartes e outras mídias: Literatura, Cinema, Teatro, Música e Pintura.
- Ciências e estudos irlandeses – discussão de casos

## **COMISSÃO ORGANIZADORA**

**Alexandre Baptista (UGB)**

**Caroline Eufrausino (ABEI) Coordenação Geral)**

**Elisa Abrantes (UFRRJ)**

**Gisele Giandoni Wolkoff (UFF-VR)**

**José Augusto Oliveira Huguenin (UFF-VR)**

**Lúcia Assis (UFF-VR)**

**Vitor Alevato (UFRJ)**

**Caroline Eufrausino (ABEI) Coordenação Geral)**

## **COMISSÃO DA ABEI**

Prof<sup>a</sup>. Dr<sup>a</sup>. Munira H. Mutran (Presidente Honorária da ABEI) Prof<sup>a</sup>. Dr<sup>a</sup>.

Laura Zuntini de Izarra (Presidente da ABEI)

Prof<sup>a</sup>. Dr<sup>a</sup>. Rosalie Haddad (Vice-Presidente da ABEI)

Prof<sup>a</sup>. MsC. Caroline EufRASINO (PG-USP/Diretora Administrativa da ABEI)

## **INFORMAÇÕES GERAIS SOBRE A APRESENTAÇÃO DE TRABALHOS**

1. Os trabalhos poderão ser apresentados em forma de comunicações individuais ou coordenadas, e em sessões de pôsteres.
2. A submissão de trabalhos aceita propostas em um dos tópicos acima elencados, na temática proposta a partir do envio de resumos com título, nome, filiação, tópico sugerido e em no máximo 500 caracteres.
3. O tempo de apresentação será de 15 minutos, e 5 minutos para perguntas e comentários, sendo o tempo bem respeitado.
4. Os alunos de graduação e mestrado deverão contar com a orientação de um professor, responsável pela revisão dos resumos e dos trabalhos. Os melhores trabalhos irão compor um número especial da revista Episteme Transversalis.
4. Os resumos de trabalhos a serem submetidos deverão ser enviados ao endereço: [comissaodeeventos@yahoo.com.br](mailto:comissaodeeventos@yahoo.com.br)
- 5- O prazo para envio de submissões é 23/04/2017.